

**No. 5415**

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
NORWAY**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to a  
ship building program. Oslo, 6 July 1960**

*Official text: English.*

*Registered by the United States of America on 31 October 1960.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
NORVÈGE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à un pro-  
gramme de construction navale. Oslo, 6 juillet 1960**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 31 octobre 1960.*

No. 5415. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND NORWAY RELATING TO A SHIP BUILDING PROGRAM. OSLO, 6 JULY 1960

I

*The American Ambassador to the Norwegian Minister of Foreign Affairs*

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 1

Oslo, July 6, 1960

Excellency :

I have the honor to refer to recent discussions between representatives of our two Governments regarding a mutually-financed shipbuilding program for the Norwegian Navy to be carried out in accordance with the principles and conditions set forth in the Mutual Defense Assistance Agreement between our two Governments signed at Washington on January 27, 1950,<sup>2</sup> and to confirm the following understandings reached on this subject :

1. The program provides for the construction of naval vessels in numbers and of types to be agreed between appropriate representatives of our two Governments.

2. The total costs of the construction program shall not exceed United States \$6 million. Of this amount, the Government of the United States shall contribute up to \$3 million; however, this contribution is contingent upon obligation of such sum by appropriate contract prior to June 30, 1960. Subject to availability of appropriated funds, the Government of Norway shall contribute an equal amount for the program established hereunder prior to June 30, 1961.

3. The Government of Norway undertakes to ensure that the funding of this program, on its part, will be in addition to and not in substitution for the amounts which would be allocated for the construction, operation, maintenance, and training of the Norwegian defense forces in the absence of such program, and that the vessels included in the construction program will be effectively utilized and manned and will not be placed in an inactive status, except during normal overhaul periods.

<sup>1</sup> Came into force on 6 July 1960 by the exchange of the said notes.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 80, p. 241; Vol. 157, p. 366; Vol. 178, p. 388; Vol. 223, p. 326; Vol. 238, p. 316; Vol. 241, p. 484; Vol. 266, p. 388; Vol. 279, p. 300; Vol. 303, p. 316; Vol. 317, p. 320; Vol. 335, p. 294, and Vol. 358, p. 266.

4. In carrying out this shipbuilding program our two Governments, acting through their appropriate contracting officers, will enter into supplementary arrangements covering the specific vessels involved. These arrangements will set forth the amounts of the respective contributions for each vessel, the time phasing for delivery of the programmed vessels, and other appropriate details.

I have the honor to propose that, if the foregoing understandings are acceptable to your Government, this note and Your Excellency's reply concurring therein shall constitute an agreement between our two Governments, which shall enter into force on the date of Your Excellency's reply.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Frances E. WILLIS

His Excellency Halvard Lange  
Minister of Foreign Affairs  
Oslo

## II

### *The Norwegian Minister of Foreign Affairs to the American Ambassador*

#### MINISTÈRE ROYAL DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES<sup>1</sup>

Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of your Note of to-day's date, the terms of which are as follows :

[*See note I*]

I have the honour to state that the Norwegian Government agree to this arrangement and will regard your Note and this reply as placing on record the agreement between our respective Governments on these matters.

Please accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Oslo, 6th July, 1960

[SEAL] Halvard LANGE

Her Excellency Miss Frances E. Willis  
Ambassador of the United States of America  
etc., etc., etc.,

---

<sup>1</sup> Royal Ministry of Foreign Affairs.